

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																		
S	FABER		PF Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																		
M	315.0635.107		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																		
	P2140		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija																																		
AEchood	69,8	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																		
EEC	D		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluissa	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																		
FDEhood	8,1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivtate																																	
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektiivtates klase																																	
LEhood	13	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apagaismuma efektiivtate																																		
LEC	D		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apagaismuma efektiivtates klase																																	
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivtate																																	
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivtates klase																																	
Qmin	180	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minimumshastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighed	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qmax	310	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde ved maximumshastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighed	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflöde ved intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intensiv hastighed	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivsel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums																																	
Qboost	N/A	57	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefjedsstøppe ved minimumshastighet	Akustisk A-veid luftefjedsstøppe via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																	
SPEmin	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefjedsstøppe ved maximumshastighet	Akustisk A-veid luftefjedsstøppe via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																	
SPEmax	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij intensivster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftefjedsstøppe ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefjedsstøppe via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufthären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Energias patēriņš izslēgtā režīmā																																		
PI			PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Energias patēriņš gaidīšanas režīmā																																		
F	1,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																		
EEIhood	91,4		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																		
Qbep	164,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																	
Pbep	183	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																	
Wbep	103,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																	
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Høyeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																		
Emiddle	100	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisust parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā																																	
Lwa	67	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningssystemet	Nominel effekt til belysningssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaismuma sistēmas nominālā jauda																																	
			Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningssystemet over kottypopen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaissuma sistēmas apgaissuma uz gatavošanas virsmas																																	
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit ved maximuminnstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimuminnstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā																																	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEBERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBERSPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNÕU ANDEN			PADOMI ENERGIJAS TAUPMISAJA														
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter clean to optimize greasing and odor efficiency.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire la vitesse de la hotte. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.			1) Start kookkettvett min. hastigheten när du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och fjerna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvärndigt. 3) Öka kookkettvettens hastighet endast när större mängder ånga kräver detta. 4) Håll filtren i filterns van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 5) Houd het filterde filters van de afzuigkap schoon om de ventileringss- en de geruchtreinigende te optimaliseren.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.			1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir que se aumente a velocidade. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			1) Start kookkettvett min. hastigheten når du starter matlagingen kontrollera fuktigheten och fjerna matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvärndigt. 3) Öka kookkettvettens hastighet endast när större mængder ånga kräver detta. 4) Hold kookkettvettens hastighed kun når der er behov for en hurtig fjerning af fedt og lugt. 5) Hold kookkettvettens hastighed kun når der er behov for en hurtig fjerning af fedt og lugt.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tied alimhaiteen vett miniminopeudella ruanalaitoa aloitteassasi kokeuden valvonnaksi ja hajun postamiseksi kettissä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lisäastutuksen nopeutta vain kun höyryn määrät sitä vaati. 4) Pidä lisäastutuksen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi. 5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по запросу, издано 3 65/2014	Gamino mikroelektronės informacijos pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit il-Prodoti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu noma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgilsi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	315.0635.107 P2140	S Назва поставяналния модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Ovaqo to poupiroitu Kifidokio to poupiroitu	Tedarikçi adı Modeli Tarimi	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóda
AEChood	69,8	Щорчне словианя	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Rocznie energetyczny zużycie	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοώσης ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Glóid Foinnirh in aghaidh na Bíana
EEC	D	Клас енергоефективности	Enerġies efektywności klasie	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	D	Пародинамична ефективност	Skyežo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidnost protoka učinkovitosti	Fluidnost protoka učinkovitosti	Προσκυνηκτική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична филтрација	Ефикасност динамиче филтрације	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	8.1	Клас пародинамично ефективности	Skyežo dinamio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Razred učinkovitosti protoka dinamičke	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамичата на филуда	Класа ефикасности динамиче филуда	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred učinkovitosti rasvete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	D	Ефективност филтрирајући масти	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Eficiența de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на мастини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEC	75,1	Клас ефективности филтрирајући масти	Riebiuvali filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyasági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasa de eficiență protukovă anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoći	Razred učinkovitosti protimaskošne filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтрирање на мастини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	C	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wadq użu normal	Légtármasság minimális fordulatszám	Protok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hizda hava akis	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús
Qmin	180	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wadq użu normal	Légtármasság maximális fordulatszám	Protok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hizda hava akis	Взадушн поток при максимальной скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	310	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam wadq użu normal	Légtármasság intenzív fordulatszám	Protok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnij hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizda hava akis	Взадушн поток при зменшеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an dianósair / an sóir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при міні швидкості	Garsinio stėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio stėgio lygis ore esant minimaliam wadq użu normal	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse prümerného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizda havadaiki Akustik A-igrisli ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an iosta leas
SPEmin	57	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс швидкості	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam wadq użu normal	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A intenzivna	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prümerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki Akustik A-igrisli ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlús no a ius treisithe
SPEmax	67	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс швидкості	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam wadq użu normal	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A intenzivna	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prümerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki Akustik A-igrisli ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlús no a ius treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс швидкості	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio stėgio lygis ore esant maksimaliam wadq użu normal	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A intenzivna	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prümerného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki Akustik A-igrisli ses Guci Emisyonu	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an dianlús no a ius treisithe
PO	0,0	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
PI	PI	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	1,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu noma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovke według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	91,4	Коэффицит збільшення часу	Laike padidėjimo laikotarpis	Fattur ta' zieda fil-hin	Időveléslési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktörü	Коэффициент на збільшення на времето	Фактор временного нарастания на времето	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	183	Индекс енергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυ ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	310,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáram	Protok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Datok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен ваздушноток на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	103,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјане на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathadh tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјане на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathadh tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	100	Виміряна швидкість електроенергії в потірі за шкалою А при макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġia elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon naměřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрична мошћ на тојача на нај-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Lwa	67	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionowa sistema osvetlitve	Nominalna snaga sustava rasvete	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Nazivna moč sistema osvetlitve	Ономацка мошћ системи осветљива	Nominalna snaga sistema osvetljenja	Cumhachd ainmniúil an chrais solaishe
Emiddle	Lwa	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje oświetlenie sistema na površini kuhanja	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlve na kuhinjskoj površini	Μεσοκράτος φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλίνθου	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветяване на осветелателната система адоу повърхността на плита	Средна јачина осветљива на грејној површини	Meásoilíne an chrais solaishe ar an droimchea cóscaireachta
Lwa	Lwa	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio stėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Zalecenia dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Χρόνιο ηχητικό ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydala ses gıcı seyvesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при нај-високој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an ius uasta
PO	0,0	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
PI	PI	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	1,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu noma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatkovke według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eithe de réir Uimh. 66/2014
EELhood	91,4	Коэффицит збільшення часу	Laike padidėjimo laikotarpis	Fattur ta' zieda fil-hin	Időveléslési együttható	Koeficient nárstu v čase	Koeficient zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atari faktörü	Коэффициент на збільшення на времето	Фактор временного нарастания на времето	Fachtóir méadaithe ama
Pbep	183	Индекс енергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetickej účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυ ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qmax	310,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáram	Protok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Datok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Datok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен ваздушноток на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	103,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјане на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathadh tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-preSSIONi tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушнот напјане на тојача на нај-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathadh tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Emiddle	100	Виміряна швидкість електроенергії в потірі за шкалою А при макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġia elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon naměřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický napájený výkon v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрична мошћ на тојача на нај-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla is fearr
Lwa	67	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionowa sistema osvetlitve	Nominalna snaga sustava rasvete	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Nazivna moč sistema osvetlitve	Ономацка мошћ системи осветљива	Nominalna snaga sistema osvetljenja	Cumhachd ainmniúil an chrais solaishe
Emiddle	Lwa	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje oświetlenie sistema na površini kuhanja	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlve na kuhinjskoj površini	Μεσοκράτος φωτισμού του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλίνθου	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветяване на осветелателната система адоу повърхността на плита	Средна јачина осветљива на грејној површини	Meásoilíne an chrais solaishe ar an droimchea cóscaireachta
Lwa	Lwa	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio stėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissiojny Akusiti, ipezał għal-frekwenza A fil-viteċċa massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měřená za maximálního nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Zalecenia dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavki	Χρόνιο ηχητικό ισχύος στην ελάχιστη ταχύτητα	En yuksak aydala ses gıcı seyvesi	Ниво на звукова мошћ при нај-висока настрóјка	Ниво звучне снаге при нај-високој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláite ar an ius uasta
PO																